



**Αθήνα 12.4.2005**

**ΑΠ: 1294**

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ**  
**ΑΡΧΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ**  
**ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ**

Ταχ. Δ/ση: ΚΗΦΙΣΙΑΣ 1-3  
115 23 ΑΘΗΝΑ  
ΤΗΛ.: 210-6475601  
FAX: 210-6475628

**Α Π Ο Φ Α Σ Η ΑΡ. 25 / 2005**

Η Αρχή Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα, συνήλθε μετά από πρόσκληση του Προέδρου της σε τακτική συνεδρίαση την 10.3.2005 στο κατάστημά της, αποτελούμενη από τον Δ. Γουργουράκη, Πρόεδρο, και τους κκ. Ν. Φραγκάκη, εισηγητή, Σ. Σαρηβαλάση, Α. Παπαχρίστου, Σ. Λύτρα, τακτικά μέλη, και τα αναπληρωματικά μέλη Α. Παπανεοφύτου σε αναπλήρωση του τακτικού μέλους Ν. Παπαγεωργίου και Γ. Πάντζιου σε αναπλήρωση του τακτικού μέλους Α. Πομπόρτση, οι οποίοι αν και είχαν προσκληθεί νομίμως δεν προσήλθαν λόγω κωλύματος, προκειμένου να εξετάσει την υπόθεση σχετικά με την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από εκπομπές του τηλεοπτικού σταθμού «Extra Channel 3» για την οποία η Αρχή επελήφθη αυτεπαγγέλτως. Παρόντες χωρίς δικαίωμα ψήφου ήταν η Ε. Ι. Τσακίριδου, ελέγκτρια (ως εισηγήτρια επί των καταγγελιών του Αρχιμανδρίτη Α, που συνεξετάζονται με την παρούσα), ο Κ. Μουλίνος ελεγκτής, ως βοηθός εισηγητής του Ν. Φραγκάκη, η Κ. Μανίκα, ελέγκτρια, ως βοηθός εισηγητή της Γ. Πάντζιου, εισηγήτριας στην υπόθεση σχετικά με την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από εκπομπές του τηλεοπτικού σταθμού «ALTER» που συνεξετάζεται και η Γ. Παλαιολόγου, υπάλληλος της Αρχής, ως γραμματέας.

Οι συνεξεταζόμενες υποθέσεις συζητήθηκαν κατά τις συνεδριάσεις της Αρχής των 21.2.2005, 24.2.2005, 3.3.2005 και 10.3.2005, είχαν δε κληθεί, στα πλαίσια της αυτεπάγγελτης έρευνας ο τηλεοπτικός σταθμός «Extra Channel 3», ο δημοσιογράφος και παρουσιαστής της εκπομπής «Εκ-κεντρικό Δελτίο» Β και ο δημοσιογράφος Γ με τις από

380/10.2.2005, 379/10.2.2005 και 388/11.2.2005 κλήσεις αντίστοιχα που τους επιδόθηκαν νόμιμα.

Η Αρχή εξέτασε το περιεχόμενο των εκπομπών «Εκ-κεντρικό Δελτίο» των ημερομηνιών 4, 5, 6, 7, 11, 18, 19, 20, 21, 26, 27, 28, 31/1/2005, και 1, 2, 3, 4, 7, 8, 9, 10/2/2005, όπως έχουν αποτυπωθεί στις κασέτες που προσκόμισε ο τηλεοπτικός σταθμός «Extra Channel 3», από τον οποίο οι ανωτέρω εκπομπές μεταδόθηκαν.

Κατά την συνεδρίαση της 21.2.2005 προσήλθαν και ακούστηκαν οι εκπρόσωποι της ανώνυμης εταιρίας με την επωνυμία «ΕΕΤΡΑ ΚΟΜΜΙΟΥΝΙΚΕΪΣΟΝ ΤΕΧΝΟΛΟΤΖΙ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ» και το διακριτικό τίτλο «EXCOM Α.Ε.», ιδιοκτήτριας του τηλεοπτικού σταθμού «Extra Channel 3» και ο Δ, σύμβουλος διοίκησης, διευθυντής του ανωτέρω τηλεοπτικού σταθμού με την πληρεξούσια δικηγόρο Μαρία Κωστοπούλου, ο δημοσιογράφος Β, παρουσιαστής της εκπομπής «Εκ-κεντρικό Δελτίο» και ο δημοσιογράφος Γ. Η συνεδρίαση αυτή διεκόπη για την 24.2.2005, ημέρα όμως κατά την οποία αναβλήθηκε η συζήτηση για την συνεδρίαση της 3.3.2005. Κατά τη συνεδρίαση της 3.3.2005 προσήλθαν και ακούστηκαν για την τηλεοπτικό σταθμό ο Δ, διευθυντής του τηλεοπτικού σταθμού με την πληρεξούσια δικηγόρο Μ. Κωστοπούλου και ο δημοσιογράφος Γ, ενώ δεν προσήλθε ούτε εκπροσωπήθηκε ο δημοσιογράφος Β, παρουσιαστής της εκπομπής «Εκ-κεντρικό Δελτίο».

Υπόμνημα μετά σχετικών εγγράφων υποβλήθηκε εμπροθέσμως στην Αρχή με αριθμ. πρωτ. .../4.3.2005 από την «ΕΕΤΡΑ ΚΟΜΜΙΟΥΝΙΚΕΪΣΟΝ ΤΕΧΝΟΛΟΤΖΙ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ», τον Δ, και τους Ε, πρόεδρο και διευθύνοντα σύμβουλο της ως άνω εταιρείας, ΣΤ, αντιπρόεδρο του διοικητικού συμβουλίου της ως άνω εταιρείας, Ζ και Η, μελών του διοικητικού συμβουλίου της ως άνω εταιρείας.

Η Αρχή αφού έλαβε υπόψη τα πρακτικά των συνεδριάσεων των 21.2.2005, 24.2.2005, 3.3.2005 και τα λοιπά στοιχεία του φακέλου και μετά από διαλογική συζήτηση

#### **ΣΚΕΦΤΗΚΕ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΝΟΜΟ**

Σύμφωνα με το άρθρο 9Α του Σ. *«Καθένας έχει δικαίωμα προστασίας από τη συλλογή, επεξεργασία και χρήση, ιδίως με ηλεκτρονικά μέσα, των προσωπικών του δεδομένων, όπως νόμος ορίζει. Η προστασία των προσωπικών δεδομένων διασφαλίζεται από ανεξάρτητη αρχή, που συγκροτείται και λειτουργεί, όπως νόμος ορίζει»*. Σύμφωνα δε με τον ν. 2472/1997, όπως αυτός σήμερα ισχύει, έχει συσταθεί η Αρχή Προστασίας

Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα (Αρχή) με αποστολή την εποπτεία της εφαρμογής του νόμου για την προστασία του ατόμου από την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, καθώς και την ενάσκηση των αρμοδιοτήτων που της ανατίθενται κάθε φορά (άρθρο 15 § 1 του προαναφερθέντος νόμου).

Σύμφωνα με το άρθρο 15 παρ. 2 του Σ. *«Η ραδιοφωνία και η τηλεόραση υπάγονται στον άμεσο έλεγχο του Κράτους. Ο έλεγχος και η επιβολή των διοικητικών κυρώσεων υπάγονται στην αποκλειστική αρμοδιότητα του Εθνικού Συμβουλίου Ραδιοτηλεόρασης που είναι ανεξάρτητη αρχή, όπως νόμος ορίζει. Ο άμεσος έλεγχος του Κράτους, που λαμβάνει και τη μορφή του καθεστώτος της προηγούμενης άδειας, έχει ως σκοπό την αντικειμενική και με ίσους όρους μετάδοση πληροφοριών και ειδήσεων, καθώς και προϊόντων του λόγου και της τέχνης, την εξασφάλιση της ποιοτικής στάθμης των προγραμμάτων που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της ραδιοφωνίας και της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της Χώρας, καθώς και τον σεβασμό της αξίας του ανθρώπου και την προστασία της παιδικής ηλικίας και της νεότητας.»*. Οι καθοριζόμενες στο άρθρο 15 παρ. 2 του Σ. αρμοδιότητες ασκούνται πλέον αποκλειστικά από το Εθνικό Συμβούλιο Ραδιοτηλεόρασης και καταργούνται όλες οι σχετικές αρμοδιότητες του Υπουργού Τύπου και ΜΜΕ, συναρμοδίων υπουργών ή άλλων διοικητικών οργάνων, πλην ορισμένων, ρητώς απαριθμούμενων εξαιρέσεων (άρθρο 11 ν. 2863/2000), δεν θίγεται όμως η κατά το άρθρο 9Α του Σ. συντρέχουσα αρμοδιότητα της Αρχής να προστατεύει τα υποκείμενα των προσωπικών δεδομένων.

Από την αντιπαραβολή των διατάξεων που παρατέθηκαν παραπάνω, προκύπτει ότι η Αρχή εξακολουθεί και μετά την αναθεώρηση του Συντάγματος το 2001 να είναι αποκλειστικά αρμόδια για να ασκεί αφενός σύμφωνα με τη γενικού χαρακτήρα διάταξη του άρθρου 15 § 1 του ν. 2472/1997 ευρεία εποπτεία στον τομέα της προστασίας των προσωπικών δεδομένων και αφετέρου -μεταξύ των άλλων- τις αρμοδιότητες που απορρέουν από τα άρθρα 19, 21 και 22 του προπαρατεθέντος νόμου. Και τούτο, γιατί σκοπός του ν. 2472/1997 είναι να αποτρέψει την παράνομη επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και όχι να ορίσει κανόνες λειτουργίας των ραδιοτηλεοπτικών μέσων, όπως συμβαίνει με τους νόμους που ρυθμίζουν τα ραδιοτηλεοπτικά μέσα δημόσια ή ιδιωτικά. Το ΕΣΡ δεν έχει αρμοδιότητα να αποφανθεί για τη νόμιμη ή όχι ύπαρξη αρχείου ευαίσθητων δεδομένων, ενώ και οι κυρώσεις που επιβάλλονται στις δύο περιπτώσεις δεν συμπίπτουν ως προς τον σκοπό τους. Σύμφωνα δε με την απόφαση του ΣτΕ με αριθμ. 3545/2002 (που απέρριψε αίτηση ακυρώσεως κατά της υπ' αριθμ.

100/2000 απόφασης της Αρχής), με την επιβολή δύο διοικητικών κυρώσεων προστίμου από δύο ανεξάρτητες διοικητικές αρχές, ήτοι την Αρχή και το ΕΣΡ, δεν παραβιάζεται η γενική αρχή του διοικητικού δικαίου non bis in idem (βλ. σελ. 29) «... διότι οι δύο εν λόγω κυρώσεις δεν της επιβλήθηκαν για την αυτή αιτία, αδιαφόρως του αν για την επιβολή τους ελήφθησαν υπόψη πραγματικά περιστατικά που ήσαν τα ίδια και στις δύο περιπτώσεις... Πρόκειται τουτέστιν για δύο ανεξάρτητα νομοθετήματα, τα οποία συνισχύουν, αποσκοπούν δε στον κολασμό διαφορετικού τύπου παραπτώματων και εξυπηρετούν διαφορετικούς σκοπούς». Σε κάθε περίπτωση, πάντως, συνισχύουν μεν οι κυρώσεις περί χρηματικών προστίμων που προβλέπουν ο ν. 2472/1997 και ο ν. 2328/1995, το συνολικό όμως ποσό προστίμου στο ίδιο πρόσωπο για την ίδια πράξη δεν υπερβαίνει το ανώτατο όριο που καθορίζεται στην βαρύτερη από τις συρρέουσες κυρώσεις (πρόστιμο ύψους 500.000.000 δραχμών, άρθρο 4 § 1 ββ' ν. 2328/1995).

Η «ΕΕΤΡΑ ΚΟΜΜΙΟΥΝΙΚΕΪΣΟΝ ΤΕΧΝΟΛΟΤΖΙ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ», προέβαλε ενώπιον της Αρχής και με το από 3.3.2005 υπόμνημα της, έλλειψη αρμοδιότητας της Αρχής να επιληφθεί της υπό κρίση υποθέσεως, λόγω υπαγωγής της στην αποκλειστική αρμοδιότητα του Εθνικού Συμβουλίου Ραδιοτηλεόρασης, με τον πρόσθετο ισχυρισμό ότι η ενδεχόμενη άσκηση κυρωτικών αρμοδιοτήτων από την Αρχή θέτει ζήτημα παραβίασης της αρχής non bis in idem. Σύμφωνα με όσα εκτέθηκαν στην παραπάνω μείζονα σκέψη, οι εν λόγω ενστάσεις πρέπει να απορριφθούν και η Αρχή να προχωρήσει στην εξέταση της υποθέσεως.

Σύμφωνα με το άρθρο 9 της οδηγίας 95/46/ΕΚ *«Επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και ελευθερία έκφρασης. Για την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που πραγματοποιείται αποκλειστικώς για δημοσιογραφικούς σκοπούς ή στο πλαίσιο καλλιτεχνικής ή λογοτεχνικής έκφρασης, τα κράτη μέλη προβλέπουν τις εξαιρέσεις ή παρεκκλίσεις από τις διατάξεις του παρόντος κεφαλαίου, του κεφαλαίου IV και του κεφαλαίου VI μόνο στο βαθμό που είναι αναγκαίες ώστε το δικαίωμα της ιδιωτικής ζωής να συμβιβάζεται με τους κανόνες που διέπουν την ελευθερία έκφρασης.»* Η οδηγία αναφέρεται ρητά στην ελευθερία της έκφρασης και της πληροφόρησης, όπως κατοχυρώνεται στο άρθρο 10 της ΕΣΔΑ (βλ. σκέψη 37 του προοιμίου της), το οποίο σύμφωνα με την νομολογία του ΕΔΔΑ κατοχυρώνει την ελευθερία της δημοσιογραφικής πληροφόρησης, προκειμένου τα μέσα ενημέρωσης να επιτελέσουν το «θεσμικό» τους ρόλο σε μια δημοκρατική κοινωνία, σε τρόπο ώστε να συνυπάρχουν, στο βαθμό που είναι αναγκαίο, τα δικαιώματα από τη μια της ιδιωτικής ζωής και της πληροφοριακής

αυτοδιάθεσης και από την άλλη της ελευθερίας της έκφρασης και εκείνου στην πληροφόρηση, δικαιώματα που προστατεύονται εξίσου και από το Σύνταγμα (βλ. διατάξεις των άρθρων 2, 5, 5<sup>Α</sup>, 9, 9<sup>Α</sup>, 14, 15, 19).

Από τα άρθρα 5 παρ. 1, 9 παρ. 1, σε συνδυασμό με το άρθρο 2 παρ. 1 του Συντάγματος, που ανάγει σε πρωταρχική υποχρέωση της Πολιτείας το σεβασμό και την προστασία της αξίας του ανθρώπου, απορρέει, ως ιδιαίτερη εκδήλωση του δικαιώματος της προσωπικότητας, το δικαίωμα πληροφοριακής αυτοδιάθεσης, δικαίωμα που είναι ρητά πλέον συνταγματικά κατοχυρωμένο στο άρθρο 9<sup>Α</sup>. Από το Σύνταγμα απορρέει επίσης το δικαίωμα του τύπου να ενημερώνει το κοινό και η αντίστοιχη αξίωση των πολιτών στην πληροφόρηση, κατά το άρθρο 14 παρ. 1 Σ. (ελευθερία της έκφρασης, δικαίωμα του πληροφορείν) και κατά το, συνταγματικά πλέον στο άρθρο 5<sup>Α</sup> κατοχυρωμένο, δικαίωμα της πληροφόρησης (δικαίωμα του πληροφορείσθαι), αναγκαίο για την ενεργοποίηση του δικαιώματος συμμετοχής καθενός στην κοινωνική, οικονομική και πολιτική ζωή της χώρας που κατοχυρώνεται στο άρθρο 5 παρ. 1 του Συντάγματος. Το δικαίωμα του τύπου να ενημερώνει το κοινό ασκεί ο δημοσιογράφος και κατά την παρουσίαση τηλεοπτικής εκπομπής πληροφορώντας το κοινό για σημαντικά ζητήματα δημοσίου ενδιαφέροντος.

Από το Σύνταγμα δεν προκύπτει *in abstracto* επικράτηση του ενός δικαιώματος πάνω στο άλλο. Πρέπει, δηλαδή, να γίνεται μία *in concreto* οριοθέτηση των πεδίων εφαρμογής των συγκρουόμενων δικαιωμάτων, σύμφωνα με τις αρχές της *ad hoc* στάθμισης των αντιτιθέμενων συμφερόντων και της πρακτικής αρμονίας και αναλογικής εξισορρόπησης, εφαρμόζοντας και την αρχή της αναλογικότητας που κατοχυρώνεται πλέον και συνταγματικά στο άρθρ. 25 παρ. 1, με τέτοιον τρόπο ώστε τα προστατευόμενα αγαθά (ελευθερία της πληροφόρησης και δικαίωμα των πολιτών στην πληροφόρηση – άρθρα 14 παρ. 1 και 5<sup>Α</sup> Σ. – και δικαίωμα στην προσωπικότητα και στην προστασία του ιδιωτικού βίου και το δικαίωμα του πληροφοριακού αυτοκαθορισμού) να διατηρήσουν την κανονιστική τους εμβέλεια (βλ. Α. Γέροντα, Η προστασία του πολίτη από την ηλεκτρονική επεξεργασία προσωπικών δεδομένων, Εκδ. Αντ. Σάκκουλα, Αθήνα 2002, σ. 209). Η κρίση αν η συγκεκριμένη επεξεργασία ασκήθηκε νόμιμα ή, αντίθετα, αν παραβιάστηκε κατ' αυτή το δικαίωμα της πληροφοριακής αυτοδιάθεσης των θιγόμενων προσώπων και της ιδιωτικής ζωής, υπακούει τόσο στο κριτήριο του κατά πόσο η επεξεργασία αυτή εξυπηρέτησε το συμφέρον της πληροφόρησης της κοινής γνώμης που υπερτερεί στη συγκεκριμένη περίπτωση του δικαιώματος της ιδιωτικής ζωής, όσο και

στο κατά πόσο η εξεταζόμενη προσβολή ήταν στο πλαίσιο της αρχής της αναλογικότητας αναγκαία για την άσκηση του δικαιώματος πληροφόρησης (βλ. υπ' αριθμ. 100/31.1.2000 απόφαση της Αρχής, σελ. 7).

Η αρχή της στάθμισης γίνεται δεκτή από την πάγια νομολογία των ελληνικών δικαστηρίων και του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου (ΕΔΔΑ), σύμφωνα με την οποία τα ΜΜΕ έχουν κατά το άρθρο 10 της Ευρωπαϊκής Σύμβασης των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου (ΕΣΔΑ), που κυρώθηκε με το ν.δ. 53/1974, καθήκον να ενημερώνουν το κοινό για υποθέσεις και θέματα που έχουν δημόσιο ενδιαφέρον και αντίστοιχα το κοινό έχει δικαίωμα να ενημερώνεται για ζητήματα και υποθέσεις γενικού ενδιαφέροντος. Ειδικά εφόσον πρόκειται για πρόσωπα της δημόσιας ζωής ή θέματα δημοσίου ενδιαφέροντος, η ανάγκη ενημέρωσης του κοινού είναι εντονότερη. Για το λόγο αυτό το ΕΔΔΑ αναγνωρίζει το ρόλο των δημοσιογράφων ως δημόσιων φρουρών (“public watchdogs”), ήτοι την ελεγκτική λειτουργία του Τύπου, η οποία καλύπτει τη δυνατότητά του να στηλιτεύει τα κακώς κείμενα με τη δημοσιοποίηση και δημόσια κριτική τους. Οι ασκούντες δημόσιο λειτούργημα, όπως οι δικαστές, δεν δύνανται να εκφύγουν του δημοσιογραφικού ελέγχου και της άσκησης οξείας κριτικής, προκειμένου η κοινή γνώμη να βεβαιωθεί ότι, μεταξύ των άλλων, οι δικαστές ανταποκρίνονται στα δημόσια καθήκοντά τους και τον σκοπό της αποστολής τους. Εντούτοις το ΕΔΔΑ έχει τονίσει την ανάγκη να επιδεικνύεται η μεγαλύτερη δυνατή σύνεση όταν πρόκειται για μέτρα που αφορούν τη δικαιοσύνη, η οποία αποτελεί θεσμό ουσιώδη σε κάθε δημοκρατική κοινωνία (βλ. απόφαση ΕΔΔΑ, υπόθεση Ρίζος και Ντάσκας κατά Ελλάδα, 27.5.2004, παραγρ. 42). Και ναι μεν ο τύπος αποτελεί ένα από τα μέσα που διαθέτει η δημόσια γνώμη για να διαπιστώνει ότι οι δικαστές ασκούν ευόρκως τα υψηλά τους καθήκοντα, αλλά το άρθρο 10 ΕΣΔΑ δεν εγγυάται απεριόριστη ελευθερία του τύπου, ακόμη κι όταν πρόκειται για τη δημοσίευση σοβαρών ζητημάτων δημοσίου συμφέροντος. Η παραγρ. 2 προβλέπει ότι η άσκηση αυτής της ελευθερίας συνεφέλλεται υποχρεώσεις και ευθύνες που ισχύουν και για τον τύπο. Σημειώνει μάλιστα εν προκειμένω το ΕΔΔΑ την ιδιαίτερη αποστολή της δικαστικής εξουσίας στην κοινωνία, η δράση της οποίας, ως εγγυήτριας της δικαιοσύνης που είναι θεμελιώδης αξία του κράτους δικαίου, έχει ανάγκη την εμπιστοσύνη των πολιτών για να αποδόσει καρπούς. Για τον ίδιο λόγο η δικαστική εξουσία μπορεί ενίοτε να χρειαστεί να προστατευθεί εναντίον αποδομητικών επιθέσεων που γίνονται χωρίς σοβαρή θεμελίωση

(βλ. απόφαση ΕΔΔΑ, υπόθεση Ρίζος και Ντάσκακας κατά Ελλάδα, 27.5.2004, παραγρ. 43, Prager & Oberschlink κατά Αυστρίας, 26.4.95, παραγρ. 34).

Σύμφωνα με το άρθρο 2 του Ν. 2472/1997 «α) “Δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα” [νοούνται] κάθε πληροφορία που αναφέρεται στο υποκείμενο των δεδομένων. β) “Ευαίσθητα δεδομένα” [νοούνται] τα δεδομένα που αφορούν τη φυλετική ή εθνική προέλευση, τα πολιτικά φρονήματα, τις θρησκευτικές ή φιλοσοφικές πεποιθήσεις, τη συμμετοχή σε ένωση, σωματείο και συνδικαλιστική οργάνωση, την υγεία, την κοινωνική πρόνοια και τη ερωτική ζωή, καθώς και τα σχετικά με ποινικές διώξεις ή καταδίκες. γ) “Υποκείμενο των δεδομένων” [νοείται] το φυσικό πρόσωπο στο οποίο αναφέρονται τα δεδομένα και του οποίου η ταυτότητα είναι γνωστή ή μπορεί να εξακριβωθεί, δηλαδή μπορεί να προσδιοριστεί αμέσως ή εμμέσως. δ) “Επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα” [νοείται] κάθε εργασία ή σειρά εργασιών που πραγματοποιείται, από το Δημόσιο ή από νομικό πρόσωπο δημοσίου δικαίου ή ιδιωτικού δικαίου ή ένωση προσώπων ή φυσικό πρόσωπο με ή χωρίς τη βοήθεια αυτοματοποιημένων μεθόδων και εφαρμόζονται σε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, όπως η συλλογή, η καταχώριση, η οργάνωση, η διατήρηση ή αποθήκευση, η τροποποίηση, η εξαγωγή, η χρήση, η διαβίβαση, η διάδοση ή κάθε άλλης μορφής διάθεση, η συσχέτιση ή ο συνδυασμός, η διασύνδεση, η δέσμευση (κλείδωμα), η διαγραφή, η καταστροφή. ε) “Αρχείο δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα” [νοείται] σύνολο δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, τα οποία αποτελούν ή μπορεί να αποτελέσουν αντικείμενο επεξεργασίας, και τα οποία τηρούνται είτε από το Δημόσιο ή νομικό πρόσωπο δημοσίου ή ιδιωτικού δικαίου ή ένωση προσώπων ή φυσικό πρόσωπο... ζ) “Υπεύθυνος Επεξεργασίας” [νοείται] οποιοσδήποτε καθορίζει το σκοπό και τον τρόπο επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, όπως φυσικό ή νομικό πρόσωπο, δημόσια αρχή ή υπηρεσία ή οποιοσδήποτε άλλος οργανισμός. Όταν ο σκοπός και ο τρόπος της επεξεργασίας καθορίζονται με διατάξεις νόμου ή κανονιστικές διατάξεις εθνικού ή κοινοτικού δικαίου, ο υπεύθυνος επεξεργασίας ή τα ειδικά κριτήρια βάσει των οποίων γίνεται η επιλογή του καθορίζονται αντίστοιχα από το εθνικό ή το κοινοτικό δίκαιο.»

Σύμφωνα με το άρθρο 3 § 1 του ν. 2472/1997 «Οι διατάξεις του παρόντος νόμου εφαρμόζονται στην εν όλω ή εν μέρει αυτοματοποιημένη επεξεργασία, καθώς και στη μη αυτοματοποιημένη επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, τα οποία περιλαμβάνονται ή πρόκειται να περιληφθούν σε αρχείο». Μόνο η συλλογή, αποθήκευση

και διάδοση κάθε είδους στοιχείων που περιέχουν προσωπικά δεδομένα (έγγραφα, ηχογραφημένες κασέτες, βιντεοταινίες κλπ.) εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του ν. 2472/1997, ανεξαρτήτως του αν στο πεδίο του νόμου εμπίπτει και η εν γένει δημοσιοποίηση πληροφοριών με τη μορφή συνεντεύξεως, έστω και μαγνητοσκοπημένης. Οι επεξεργασίες των δεδομένων ήχου και εικόνας καλύπτονται από τον ν. 2472/1997 μόνο εφόσον είναι αυτοματοποιημένες ή εφόσον τα δεδομένα αυτά περιλαμβάνονται ή προορίζονται να περιληφθούν σε αρχείο διαρθρωμένο σύμφωνα με ειδικά, όσον αφορά πρόσωπα, κριτήρια, ώστε να είναι ευχερής η πρόσβαση στα εν λόγω δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα (βλ. οδηγία 95/46/EK, σκέψη προοιμίου αρ. 27). Η αναφορά σε προσωπικά δεδομένα με τη μορφή συνέντευξης αποτελεί έκφραση άποψης ή γνώμης του ομιλούντος προσώπου ή των συμμετεχόντων στη συνέντευξη (δηλαδή και του δημοσιογράφου), δεν μπορεί να θεωρηθεί όμως λειτουργικό μέρος ενός αρχείου (των βιντεοκασετών των μεταδιδόμενων εκπομπών που τηρεί ο τηλεοπτικός σταθμός κατ' άρθρο 3 § 12 του ν. 2328/1995), διότι δεν έχει αυτοτέλεια ως προς την δομή της βιντεοκασέτας ως αρχείου. Δεν μπορεί να αποτελέσει τμήμα ή αυτοδύναμο ως προς το περιεχόμενό της τμήμα, δηλαδή μέρος της δομής, του συγκεκριμένου αρχείου. Αντίθετα, ως προς την μετάδοση των στοιχείων μπορεί κανείς να εντοπίσει και να αναζητήσει οπτικά τα σημεία αυτά στη ροή της βιντεοταινίας, διότι ως πληροφορίες αποτελούν ανεξάρτητα τμήματα αυτοτελή, ξένα προς το περιβάλλον στο οποίο διαδραματίζεται η εκπομπή, με συνέπεια να αποτελούν οπτικά και ηχητικά προσωπικά δεδομένα (έτσι και στην απόφαση της Αρχής 100/2000). Η βιντεοκασέτα-κασέτα της μεταδιδόμενης εκπομπής λειτουργεί για αυτό τον λόγο, έστω και σε υποτυπώδη μορφή, ως αρχείο διαρθρωμένο σύμφωνα με ειδικά, όσον αφορά τα πρόσωπα, κριτήρια, διότι είναι ευχερής η πρόσβαση στα προσωπικά δεδομένα που περιλαμβάνει, έστω με τη χρήση του μηχανικού μέσου του βίντεο.

Σύμφωνα με το άρθρο 5 § 2 περ. ε' «Κατ' εξαίρεση επιτρέπεται η επεξεργασία και χωρίς τη συγκατάθεση, όταν ..... η επεξεργασία είναι απολύτως αναγκαία για την ικανοποίηση του εννόμου συμφέροντος που επιδιώκει ο υπεύθυνος επεξεργασίας ή ο τρίτος ή οι τρίτοι στους οποίους ανακοινώνονται τα δεδομένα και υπό τον όρο ότι τούτο υπερέχει προφανώς των δικαιωμάτων και συμφερόντων των προσώπων στα οποία αναφέρονται τα δεδομένα και δεν θίγονται οι θεμελιώδεις ελευθερίες αυτών». Ως τέτοιο έννομο συμφέρον νοείται και το δικαίωμα της πληροφόρησης, τόσο του πληροφορείν (άρθρο 14 παρ. 1 Σ.) όσο και του πληροφορείσθαι (άρθρο 5<sup>Α</sup> Σ.) Η ανάγκη δε ενημέρωσης του κοινού για



μείζονα θέματα λειτουργίας των θεσμών και ειδικότερα για τα καταγγελλόμενα στο χώρο της δικαιοσύνης και στους κόλπους της Ιεραρχίας της Εκκλησίας αποτελεί ζήτημα δημοσίου ενδιαφέροντος. Το δικαιολογημένο ενδιαφέρον καλύπτει και εκδηλώσεις δημοσίων προσώπων οι οποίες, ανεξάρτητα από τον τρόπο και τον χρόνο που γίνονται (ακόμα, δηλαδή, και εκτός δημόσιου χώρου), μπορούν να θεωρηθούν ότι πραγματοποιούνται στα πλαίσια της ανατεθειμένης σ' αυτούς δημόσιας λειτουργίας, η οποία ως εκ της φύσεως και του είδους των εκπληρούμενων καθηκόντων υπόκειται σε δημόσιο έλεγχο και κριτική (βλ. ΑΠ 1317/2001, ΑΠ 874/2004). Το δικαιολογημένο ενδιαφέρον καλύπτει, δηλαδή, ακόμα και μη δημόσιες πράξεις όταν αυτές ενδιαφέρουν λόγω της φύσης τους το κοινωνικό σύνολο (ΠολΠρωτ.Αθ 65/2004). Έτσι ο χρηματισμός ενός δικαστή είναι ζήτημα που ενδιαφέρει την δημόσια γνώμη και μπορεί να συνδέεται με ευρύτερο πρόβλημα διαφθοράς στον θεσμό της δικαιοσύνης. Το ίδιο ισχύει και για πράξεις ιεραρχών που έρχονται σε προφανή αντίθεση με την επιβαλλόμενη από τους ιερούς κανόνες, οι οποίοι αποτελούν συνταγματικά καθιερωμένη ειδική για τον ορθόδοξο κλήρο νομοθέτηση, συμπεριφορά μητροπολιτών.

Από την διάταξη του άρθρου 7 § 2 περ. ζ' του ν. 2472/1997 (ρύθμιση της επεξεργασίας ευαίσθητων προσωπικών δεδομένων για δημοσιογραφικούς σκοπούς, διάταξη που κατά μείζονα λόγο αποτελεί νομιμοποιητική βάση επεξεργασίας και για τα απλά προσωπικά δεδομένα) τίθενται για το επιτρεπτό της επεξεργασίας οι εξής προϋποθέσεις: 1) η επεξεργασία να αφορά δεδομένα δημοσίων προσώπων, εφόσον αυτά συνδέονται με την άσκηση δημοσίου λειτουργήματος ή τη διαχείριση συμφερόντων τρίτων, 2) η επεξεργασία να πραγματοποιείται αποκλειστικά για δημοσιογραφικούς σκοπούς, 3) άδεια της Αρχής, η οποία χορηγείται μόνο εφόσον α) η επεξεργασία είναι απολύτως αναγκαία για την εξασφάλιση του δικαιώματος πληροφόρησης επί θεμάτων δημοσίου ενδιαφέροντος...[θετική προϋπόθεση] και β) εφόσον δεν παραβιάζεται καθ' οιονδήποτε τρόπο το δικαίωμα προστασίας της ιδιωτικής και οικογενειακής ζωής [αρνητική προϋπόθεση]. Κατά την έννοια της τελευταίας αυτής προϋπόθεσης δεν χωρεί στάθμιση μεταξύ του δικαιώματος στον ιδιωτικό βίο και του δικαιώματος στο πληροφορείν: η ελευθερία του πληροφορείν δεν περιλαμβάνει την ελευθερία διάδοσης πληροφοριών που ανάγονται στην ιδιωτική και δη στην ερωτική ζωή του ατόμου. Η απαγόρευση επεξεργασίας ευαίσθητων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τους δημοσιογράφους δεν θίγει την ελευθερία της έκφρασης ή του πληροφορείν. Η προστασία της μιάς ατομικής ελευθερίας δεν τέμνεται με την προστασία της άλλης. Το δικαίωμα

στον ιδιωτικό βίο αναφέρεται εξ' υπαρχής σε σφαίρα της ζωής του ατόμου σε μέρος τουλάχιστον της οποίας δεν δικαιούται να εισέλθει ο δημοσιογράφος κατά την άσκηση των συμφυών με την επαγγελματική ιδιότητά του δικαιωμάτων [βλ. παρατηρ. Β. Βουτσάκη, υπό την ΣτΕ 3545/2002 ΝοΒ 51.359]. Η προεκτεθείσα προστασία έναντι της δημοσιογραφικής έρευνας των υποκειμένων ως προς τα ευαίσθητα προσωπικά δεδομένα τους εξασφαλίζεται κατά το Σύνταγμα στον καθένα. Συνεπώς δεν είναι καταρχήν επιτρεπτή η εξαίρεση ορισμένης κατηγορίας προσώπων. Στην περίπτωση όμως των ιεραρχών η έννοια του προσωπικού βίου έχει συρρικνωθεί εξαιρετικά από το συνδυασμό της εφαρμογής σ' αυτούς των ιερών κανόνων ως ειδικής αυτόνομης νομοθέτησης, σύμφωνα με το άρθρο 3Σ και της οικειοθελούς και αυτόβουλης υπαγωγής των ιδίων σε ιδιαίτερα αυστηρούς κανόνες ηθικής πειθαρχίας και τρόπου ζωής που ισοδυναμεί με πανηγυρική παραίτηση από σημαντικό τμήμα προσωπικής ζωής, συμπεριλαμβανομένης της ερωτικής. Με αυτά τα δεδομένα, η δημόσια γνώμη δικαιούται να γνωρίζει αν ένας μητροπολίτης που προβάλλει εαυτόν ως στερούμενο προσωπικής ζωής και ως παράδειγμα αρετής, αγνότητας, αγαμίας, πενίας κ.τ.λ. και ζητεί από το ποίμνιό του να μιμηθεί το παράδειγμά του, διάγει πράγματι βίο άκρως αντίθετο και σκανδαλώδη. Με άλλες λέξεις, οι προπαρατεθείσες εκδηλώσεις ιεραρχών δεν υπάγονται στην προσωπική ζωή τους αλλά συνιστούν τμήμα του ελεγχόμενου από τον τύπο δημόσιου βίου τους.

Ως δημόσια πρόσωπα κατά το ΕΔΔΑ νοούνται τα πρόσωπα που κατέχουν δημόσια θέση ή/και χρησιμοποιούν δημόσιο χρήμα ή ακόμα και όλοι όσοι διαδραματίζουν ρόλο στη δημόσια ζωή είτε την πολιτική, την οικονομική, την καλλιτεχνική, την κοινωνική, την αθλητική ή οποιοδήποτε άλλου τομέα της δημόσιας ζωής (βλ. απόφαση ΕΔΔΑ Καρολίνα του Ανόβερου κατά Γερμανίας, 24.6.2004), όπως του θρησκευτικού, ειδικά σε μία κοινωνία όπου η Ανατολική Ορθόδοξη Εκκλησία του Χριστού είναι η επικρατούσα θρησκεία (άρθρο 3 του Σ.) και οι ιεράρχες της είναι επικεφαλής νπδδ, μισθοδοτούμενοι από το Κράτος.

Σύμφωνα με το άρθρο 4 του ν. 2472/1997 «1. Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα για να τύχουν νόμιμης επεξεργασίας πρέπει: α) Να συλλέγονται κατά τρόπο θεμιτό και νόμιμο για καθορισμένους, σαφείς και νόμιμους σκοπούς και να υφίστανται θεμιτή και νόμιμη επεξεργασία εν όψει των σκοπών αυτών. β) Να είναι συναφή, πρόσφορα και όχι περισσότερα από όσα κάθε φορά απαιτείται εν όψει των σκοπών της επεξεργασίας....»

Ανεξαρτήτως του τρόπου (της πρωτογενούς από τους συνήθως μη κατονομαζόμενους καταγγέλλοντες και όχι πάντοτε από τους δημοσιογράφους ή τους τηλεοπτικούς σταθμούς) συλλογής των πληροφοριών και πέραν του ότι η συλλογή αυτή συνιστά υπό προϋποθέσεις ποινικό αδίκημα (βλ. άρθρο 370<sup>Α</sup> Π.Κ. και ιδίως παρ. 1, 2, 3 και 4 και σχετική νομολογία, ΑΠ 1317/2001, ΑΠ 874/2004), η ύπαρξη δημοσίου ενδιαφέροντος, ήτοι το δικαίωμα του κοινού στην πληροφόρηση και το αντίστοιχο δημοσιογραφικό καθήκον προς ενημέρωση δικαιολογεί, κατ' αρχήν αν συντρέχουν και οι λοιπές προϋποθέσεις του νόμου, την τηλεοπτική χρήση αυτών (βλ. ΠολΠρωτ.Πειρ.706/2003, ΠολΠρωτ.Αθ. 65/2004) ιδιαίτερα όταν αφορά τη δημόσια ζωή δημοσίων προσώπων.

Η αρχή της αναγκαιότητας και αναλογικότητας επιβάλλει η δημοσιοποίηση των στοιχείων δημοσιογραφικής έρευνας που περιέχουν προσωπικά δεδομένα να καθίσταται απολύτως αναγκαία για την ενημέρωση του κοινού, ήτοι για δημοσιογραφικούς αποκλειστικά σκοπούς. Η επανάληψη της προβολής αυτών πρέπει επίσης, κατά την αρχή της αναλογικότητας, να εξυπηρετεί αποκλειστικά τους σκοπούς της πληροφόρησης, λαμβανομένης υπόψη και της φύσης του τηλεοπτικού μέσου (σε αντιδιαστολή με το έντυπο), που ανέχεται την αναμετάδοση-επανάληψη των πληροφοριών στο μέτρο που αυτή είναι αναγκαία, καθώς και του βαθμού του δημοσίου ενδιαφέροντος που δημιουργείται για το θέμα. Σημειώνεται ότι η συνεχής και επανειλημμένη προβολή των ίδιων προσωπικών δεδομένων, πολλώ μάλλον αν αυτά είναι ευαίσθητα, μπορεί να υπερβαίνει τις ανάγκες ενημέρωσης του κοινού και, παραβιάζοντας τις αρχές της αναλογικότητας και της αναγκαιότητας, να άγει σε εξευτελισμό και διαπόμπευση των υποκειμένων των δεδομένων, δηλαδή στην, μέσω της τηλεοπτικής εκπομπής, επιβολή κύρωσης μη προβλεπόμενης και συνεπώς μη ανεκτής από την έννομη τάξη. Η επιτρεπτή, πάντως, χωρίς υπέρβαση των κριτηρίων αυτών επανάληψη της μετάδοσης, καθώς και η τμηματική σε σειρά περισσότερων εκπομπών αποκάλυψη των στοιχείων της έρευνας, στοχεύει και στην αύξηση του ενδιαφέροντος της δημόσιας γνώμης και την πρόκληση εντονότερων αντιδράσεων, προκειμένου να προκύψει η εξυγιαντική παρέμβαση των αρμοδίων οργάνων και να αποφευχθεί το ενδεχόμενο συγκαλυπτικής υποβάθμισης των καταγγελιών.

Ειδικότερα όσον αφορά τους δικαστές, η δημοσιοποίηση πληροφοριών που ανάγονται στην άσκηση των δημοσίων καθηκόντων τους καθώς και η περιορισμένη και αναγκαία για την ενημέρωση του κοινού επανάληψη της μετάδοσης των σχετικών

πληροφοριών είναι νόμιμη (βλ. άρθρο 7 § 2 ζ' του ν. 2472/1997, το οποίο κατά μείζονα λόγο αποτελεί νομιμοποιητική βάση επεξεργασίας και για τα απλά προσωπικά δεδομένα). Το ίδιο ισχύει και για κάθε άλλο πρόσωπο που φέρεται να εμπλέκεται σε κύκλωμα δικαστικής διαφθοράς. Η αποκάλυψη της κρίσης που ξέσπασε στην λειτουργία του θεσμού της δικαιοσύνης δικαιολογεί σε κάθε περίπτωση, λόγω του εντόνου δημοσίου ενδιαφέροντος, τη δημοσιοποίηση στοιχείων (π.χ. ηχητικών, όπως συνομιλιών ανακρίτριας με μεσολαβητή για διαπραγμάτευση δωροδοκίας), εφόσον δεν είναι νοητό να ανταχθεί η ιδιωτικότητα μιας συνομιλίας που έχει αντικείμενο την οργάνωση δωροδοκίας δικαστικού λειτουργού. Και τούτο ανεξαρτήτως του τρόπου συλλογής των δεδομένων (η οποία πρωτογενώς δεν έγινε πάντως ούτε από τους δημοσιογράφους ούτε από τους τηλεοπτικούς σταθμούς, αλλά, κατά τους προβληθέντες ισχυρισμούς, από τον συνομιλητή δικαστικής λειτουργού, δηλαδή από το ένα από τα επικοινωνούντα πρόσωπα). Επισημαίνεται εν προκειμένω η διάταξη του άρθρου 6 παρ. 8 του ν. 3090/2002 (μεταγενέστερου της συνταγματικής αναθεώρησης του 2001, με την οποία αναδιατυπώθηκε η παρ. 4 του άρθρου 370<sup>A</sup> ΠΚ, έτσι ώστε να αίρεται ο άδικος χαρακτήρας της χρήσης παράνομα αποκτημένων μαγνητοταινιών κλπ, εφόσον αυτή γίνεται «ενώπιον οποιασδήποτε δικαστικής ή άλλης ανακριτικής αρχής για τη διαφύλαξη δικαιολογημένου συμφέροντος που δεν μπορεί να διαφυλαχθεί διαφορετικά»). Το «δικαιολογημένο» του συμφέροντος οφείλει να προκύπτει από την, εγγενή στην *stricto sensu* αναλογικότητα, στάθμιση των αξιών που αντιπαρατίθενται στις υπό εξέταση περιπτώσεις (βλ. Ν. Ανδρουλάκη, πρόλογος στο Τ. Ηλιοπούλου-Στάγγα, Χρήση παρανόμως κτηθέντων αποδεικτικών μέσων και δικαίωμα υπεράσπισης του κατηγορουμένου, Εκδ. Αντ. Ν. Σάκουλα 2003, σ. 17-18).

Η Αρχή, ενεργώντας αυτεπαγγέλτως, εξέτασε στα πλαίσια των αρμοδιοτήτων της την νομιμότητα της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από εκπομπές του τηλεοπτικού σταθμού «Extra Channel 3» και ειδικότερα τις εκπομπές «Εκ-κεντρικό Δελτίο» του δημοσιογράφου Β που προβλήθηκαν από τον προαναφερόμενο τηλεοπτικό σταθμό κατά τις ημερομηνίες 4, 5, 6, 7, 11, 18, 19, 20, 21, 26, 27, 28, 31 Ιανουαρίου 2005, και 1, 2, 3, 4, 7, 8, 9, 10 Φεβρουαρίου 2005 [και συνεξέτασε με τα ανωτέρω και τις καταγγελίες του Αρχιμανδρίτη Α (με αριθμ. πρωτ. 172/17.1.2005 και 200/19.1.2005) για τις οποίες εξέδωσε την με αριθμ. 26 /2005 απόφαση].

Από το σύνολο του αποδεικτικού υλικού που προσκομίστηκε και την εν γένει συζήτηση της υπόθεσης αποδείχτηκαν τα παρακάτω πραγματικά περιστατικά:

Ο τηλεοπτικός σταθμός «Extra Channel 3» μεταδίδει την ενημερωτική εκπομπή με τίτλο «Εκ-κεντρικό Δελτίο», της οποίας την παραγωγή επιμελείται εταιρεία συμφερόντων του δημοσιογράφου και παρουσιαστή της εν λόγω εκπομπής Β που δεν συνδέεται με τον τηλεοπτικό σταθμό με σχέση εξαρτημένης εργασίας. Ο σταθμός αν και δηλώνει ότι δεν έχει σχηματίσει αρχείο με έγγραφα και μαγνητοταινίες που περιέχουν προσωπικά δεδομένα, διατηρεί πάντως αρχείο με τις βιντεοταινίες όλων των μεταδοθεισών εκπομπών (βλ. άρθρο 3 § 12 ν. 2328/1995) τουλάχιστον για 3 μήνες από την παρουσίαση της εκπομπής που τα περιείχε, οπότε και είναι “υπεύθυνος επεξεργασίας” κατά τον ν. 2472/1997. Αποδείχτηκε επίσης ότι τίποτα δεν μεταδίδεται χωρίς την έγκριση του σταθμού, εφόσον η ροή του προγράμματος παρακολουθείται από υπαλλήλους της εταιρείας και υπάρχει η δυνατότητα διακοπής αυτής, αν παραστεί ανάγκη προς τούτο. Η δυνατότητα του σταθμού αναμετάδοσης των εκπομπών του ή κρίσιμων αποσπασμάτων τους περιέχεται στον σκοπό και τον τρόπο της επεξεργασίας, τους οποίους αυτός (ο τηλεοπτικός σταθμός) καθορίζει αποκλειστικά ή συγκαθορίζει, ανάλογα με την σύμβαση που έχει υπογράψει με την παραγωγό εταιρεία και τον δημοσιογράφο και παρουσιαστή της εκπομπής Β.

Ο δημοσιογράφος και παρουσιαστής της εκπομπής «Εκ-κεντρικό Δελτίο» Β έχει σχηματίσει αρχείο με έγγραφα και μαγνητοταινίες με απλά και ευαίσθητα προσωπικά δεδομένα, τα οποία, ανεξαρτήτως του τρόπου της συλλογής αυτών, τα διατήρησε για δημοσιογραφική έρευνα - ή διατηρεί ακόμα στο μέτρο που δεν παραδόθηκαν όλα (πρωτότυπα και αντίγραφα) στα αρμόδια όργανα (Εισαγγελέα κλπ.) - και έκανε τηλεοπτική χρήση αυτών κατά τις επίμαχες εκπομπές, οπότε και είναι “υπεύθυνος επεξεργασίας” κατά τον ν. 2472/1997. Τα επίμαχα προσωπικά δεδομένα προβλήθηκαν δε επανειλημμένως σε μεταγενέστερες εκπομπές. Σημειώνεται ότι κατά την έννοια του νόμου είναι αδιάφορο αν ο δημοσιογράφος είχε την πρόθεση να συγκροτήσει διαρκές αρχείο ή όχι (βλ. απόφαση του ΣτΕ αριθμ. 3545/2002, σελ 25).

Από τις κασέτες των επίμαχων εκπομπών των προαναφερόμενων ημερομηνιών, τις οποίες ζήτησε η Αρχή προς αυτεπάγγελτη εξέταση και προσκομίστηκαν από τον τηλεοπτικό σταθμό «Extra Channel 3», διαπιστώθηκε ότι οι προαναφερόμενες εκπομπές γενικά περιστρέφονταν γύρω από δύο μείζονα θέματα που συνδέονται με τη λειτουργία των θεσμών και ειδικότερα το χώρο της Δικαιοσύνης και εκείνον της Εκκλησίας.

Συγκεκριμένα, ο δημοσιογράφος Γ έχει κάνει δημοσιογραφική έρευνα για το παραδικαστικό κύκλωμα στο οποίο φέρεται να εμπλέκεται και ο αρχιμανδρίτης Α. Τις σχετικές με το θέμα κασέτες με ηχογραφημένες συνομιλίες ο εν λόγω δημοσιογράφος δηλώνει ότι έχει ήδη δώσει στις αρμόδιες δικαστικές αρχές και διεξάγεται έρευνα από τον Αντεισαγγελέα του Αρείου Πάγου.

Μεταξύ των στοιχείων που αναφέρονται στις επίμαχες εκπομπές, εντοπίζονται μεταξύ άλλων τα εξής κρίσιμα από τη σκοπιά της προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα:

Στην εκπομπή της 4.1.2005 ο Γ αποκαλύπτει το φερόμενο ως σκάνδαλο, λέγοντας, παρά την ρητή αντίρρηση του παρουσιαστή της εκπομπής Β και του παριστάμενου Διευθυντή του καναλιού, τα ονόματα των εμπλεκόμενων και συγκεκριμένα της ανακρίτριας Θ και του αρχιμανδρίτη Α. Ο Γ αποκαλύπτει ότι «πρόκειται για ένα κύκλωμα με 3 δικαστές, 5 μεγαλοδικηγόρους του Κολωνακίου και έναν κληρικό που, έναντι αμοιβής, στήνουν αποφάσεις και αποφυλακίζουν εμπόρους ναρκωτικών. «Ο παπάς είναι Αρχιμανδρίτης, ονομάζεται Α, έχει λογαριασμό στην ... Τράπεζα απέναντι από την Ευελπίδων». Προβάλλεται δε απόσπασμα από μαγνητοφωνημένη συνομιλία, κατά την οποία ακούγεται φωνή γυναίκας να λέει ότι «αν στραβώσει η δουλειά του, θα πάρει τα λεφτά του πίσω στο ακέραιο», «... θα βάλω και τον παπά...», αποδίδεται δε στην προμνησθείσα ανακρίτρια, της οποίας το όνομα αποκαλύπτεται από τον δημοσιογράφο Γ.

Στην εκπομπή της 5.1.2005, μεταξύ πολλών άλλων θεμάτων, τέθηκε το θέμα του δικαστικού κυκλώματος, πώς χρηματίζονται δικαστικοί λειτουργοί και αποφυλακίζουν ή αθρώνουν κακοποιούς, και προβλήθηκαν αποσπάσματα από τηλεφωνικές συνομιλίες της εμπλεκόμενης δικαστού. Φέρεται τίτλος: «Να πας τα λεφτά στον κωλόπαπα». Ακούγεται η εξής στιχομυθία: Δικαστής: «Θα τους βγάλουν ρε, δεν υπάρχει περίπτωση. Έχουμε άνθρωπο κλειδί. ... αφού είναι ξεφτιλισμένοι αυτοί στα λεφτά.... Θα τους βγάλουμε, έχουμε το Συμβούλιο δικό μας....», «....Ρε συ, τι είναι 6.000 ευρώ; Με 2 εκατομ. θα βγει ένας άνθρωπος από το Εφετείο, πότε; Τι το πέρασαν; ... Πάρ' τους 6.000 ευρώ για τον ένα. Τι το πέρασαν; Πώς θα βγει έτσι; Ποιος θα πάρει ρε τα δύο εκατ., ο Εισαγγελέας; το Συμβούλιο, ο Πρόεδρος, ο Εισηγητής....», «Αύριο το πρωί φέρτε τα χρήματα..... ή στο γραφείο του –μπιπ- θα τα πας ή στον κωλόπαπα θα τα πας». Ο Γ αναφέρει ότι εκεί έχει εξτρέ του αριθμού λογαριασμού ... (του Α), τον οποίο αριθμό δίνει η ίδια η ανακρίτρια

στους ενδιαφερόμενους- έμπορους ναρκωτικών και όπου έχουν καταθέσει αυτοί χρήματα για την αποφυλάκισή τους.

Στην εκπομπή της 6.1.2005 προβλήθηκε, μεταξύ πολλών άλλων θεμάτων, το θέμα «σκάνδαλο με γλώσσα τρούμπας». Προβάλλεται απόσπασμα με φωνή γυναίκας, φέρεται της εμπλεκομένης ανακρίτριας, που μιλάει για λεφτά «... με το που θα φέρει τα λεφτά θα την καθαρίσουνε. Ενώ, αυτό σου εξηγώ, αν δεν φέρεις τα λεφτά θα το κωλώσουνε το πράγμα. Θα βγάλουν τον ένα γιατί θα πέσω εγώ από πάνω και θα γίνει της –μπιπ- και θα μου πούνε τέρμα. Δεν δουλεύουμε εμείς τζάμπα. Είναι ο Εισαγγελέας της πρότασης, είναι ο Πρόεδρος, είναι ο Εισηγητής του Συμβουλίου. Αυτοί είναι τρεις άνθρωποι ρε –μπιπ- Πεξ εγώ σε 15 ημέρες βγάξω τον ένα και σε άλλες 15 σου βγάξω την άλλη...». Ο Γ φέρεται να έχει στοιχεία, ώστε να είναι τεκμηριωμένα όσα λέγονται. Προκαλεί δε να ανοίξουν οι λογαριασμοί της δικαστού και του αρχιμανδρίτη, όπως και ο λογαριασμός της Ι στην Ελβετία.

Στην εκπομπή της 7.1.2005 προβλήθηκε μεταξύ άλλων θεμάτων το θέμα «10 εκ. για καρκίνο και αθώωση». Προβάλλεται δε απόσπασμα μαγνητοφωνημένης συνομιλίας, όπου η φωνή της γυναίκας ζητά 10 εκ. και λέει «να πάρεις τον παπά τηλέφωνο, να τα πας όπου σου πει». Επισημαίνεται ότι όταν προβάλλεται η κασέτα με τη φωνή της γυναίκας, καλύπτονται πάντα με -μπιπ- ονόματα, βρισιές κλπ. που δεν πρέπει να ακουστούν. Φαίνεται, κατά τα λεγόμενα στην εκπομπή, να προορίζεται ένα ποσό στον παπά που μεσολάβησε να βγει το χαρτί γιατρού. Ο Γ φαίνεται να έχει, όπως λέει άλλωστε, «και το εξτρέ του αρχιμανδρίτη, όπου μπήκαν μέσα τα λεφτά», δεν φαίνεται όμως στην κάμερα αν είναι πράγματι το χαρτί που κρατά το εξτρέ αυτό και ούτε αποκαλύπτεται στο σημείο αυτό ο αριθμός του λογαριασμού. Ο Β δηλώνει ότι ο Γ έχει τις επίμαχες κασέτες, περίπου 170 κασέτες, που αν προβληθούν θα διαρκούν 150 ώρες, τα στοιχεία αυτά τα έδωσε ο τελευταίος στις αρμόδιες δικαστικές αρχές και γίνεται δικαστική έρευνα, εδώ και 10 ημέρες, όπως λέει.

Στην εκπομπή της 11.1.2005 μεταξύ άλλων θεμάτων, προαναγγέλλεται «στον αέρα όλες οι κασέτες για το σκάνδαλο με τους δικαστικούς λειτουργούς» και κατόπιν προβάλλεται το θέμα «οι κασέτες της ντροπής» και ακούγεται ηχογραφημένη φωνή γυναίκας (αποσπάσματα από συνομιλία της) «... την καλύτερη πρόθεση.... αν στραβώσει η δουλειά θα πάρει τα λεφτά πίσω στο ακέραιο», «8 εκ. για τον καθένα.... Πόσο μπορεί να κατέβει; ....» «...ο παπάς...». Ζητείται δε δημοσίως να ανοίξει ο

λογαριασμός του «παπά, ο οποίος θα ισχυριστεί βέβαια ότι τα χρήματα προέρχονται από δωρεές... έχει δε λογαριασμό στην ... Τράπεζα απέναντι από την Ευελπίδων».

Στην εκπομπή της 18.1.2005, μεταξύ άλλων θεμάτων, προαναγγέλθηκε «σε λίγο: η αποκαλυπτική συνομιλία της ανακρίτριας με τον αρχιμανδρίτη και ο λογαριασμός του λαδώματος» και τίθεται το θέμα «Η αγωγή του αρχιμανδρίτη και η συνομιλία της ντροπής». Ακούγεται απόσπασμα συνομιλίας συζύγου κατηγορουμένου με την ανακρίτρια και φέρεται ότι δικαστής, εν ενεργεία, όπως διευκρινίζεται από τους παριστάμενους, ζητά από σύζυγο κατηγορουμένου για εμπόριο ναρκωτικών 30.000 ευρώ για να μην τον προφυλακίσει. Ο Γ σχολιάζει ότι πρόκειται για παραδικαστικό κύκλωμα, όπου εμπλέκονται και αστυνομικοί, που δίνουν πλαστά χαρτιά και γιατροί και αρχιμανδρίτες... Ο αρχιμανδρίτης δε Α παρ' ολίγον θα είχε μεγάλη θέση στην Αρχιεπισκοπή. Φέρεται τίτλος «Νέες συγκλονιστικές αποκαλύψεις και η αγωγή εναντίον μας». Δείχνεται η από 17.1.2005 αγωγή του αρχιμανδρίτη Α που υπογράφουν οι δικηγόροι Ν. Εμμανουηλίδης και Μ. Βραχά, με την οποία ζητά ο αρχιμανδρίτης αποζημίωση 3.000.000 ευρώ από το κανάλι για την ηθική βλάβη που υπέστη από την διάδοση κατά τις επίμαχες εκπομπές των 4,5,6,7 και 11 Ιαν. 2005 γεγονότων ψευδών και δυσφημιστικών για αυτόν και από την ανακοίνωση του τραπεζικού του λογαριασμού κατά παράβαση του τραπεζικού απορρήτου και την αποκατάστασή του με την δημοσίευση της εκδοθησομένης απόφασης. Προβάλλεται απόσπασμα συνομιλίας της ανακρίτριας με τον μεσολαβητή, πρόκειται για ομιλία για χρήματα. Φέρεται ότι στο γραφείο της ανακρίτριας είναι παρών και ο αρχιμανδρίτης Α. Ακούγεται συγκεκριμένα: «Ανακρίτρια: Κάτσε να σου δώσω τον αριθμό λογαριασμού του Α (στρεφόμενη προς τον αρχιμανδρίτη Α) Δώσε μου τον αριθμό λογαριασμού σου, της ... Είσαι καλά μωρέ; Μη χειρότερα... μη με τρελλαίνετε (προς τον μεσολαβητή) όμως από σένα έτσι; Μεσολαβητής: Ναι παιδί μου ναι. Ανακρίτρια: Μην έχουμε ιστορία με τον -μπιπ-. Μεσολαβητής: Πρόσεχε. Δεν μαθαίνει τίποτα από μένα. Πρόσεχε, μην μάθει από εσάς τίποτα. Ανακρίτρια:όχι, όχι, μήπως το πει ο -μπιπ-. Μεσολαβητής: περίμενε, περίμενε. Ανακρίτρια:Γράφε, δεν μιλάω. Γράφε σου λέω. Δεν μπορώ να μιλήσω από εδώ που είμαι. Γράφε, γράφε. Μεσολαβητής:έλα, πες μου. Ανακρίτρια: Γράφε, γράφε ... (Αρχιμανδρίτης: ...) Ανακρίτρια: συγνώμη ... Μεσολαβητής: Περίμενε, περίμενε. Ανακρίτρια (προς τον αρχιμανδρίτη): Για δώστο μου πάλι. Με συγχωρείτε. Μεσολαβητής: έλα πες μου. Ανακρίτρια: λοιπόν γράψε. Λοιπόν ... Μεσολαβητής: .... Λοιπόν .... Τι όνομα είναι; Ανακρίτρια: ε..ε..ε Η (στρεφόμενη προς τον αρχιμανδρίτη) Τι



όνομα βγαίνει Α; Α (τράπεζα)» και δείχνεται στην κάμερα το εξτρέ «Αντίγραφο Γραμματίου Είσπραξης» του λογαριασμού του αρχιμανδρίτη στην .... Και σχολιάζεται ότι «μπορεί να πει ότι είναι από δωρεές. Καλούμε τις αρμόδιες αρχές να ανοίξουν λογαριασμούς». Ο Γ δε ισχυρίζεται ότι ο καταθέτης είναι έμπορος ναρκωτικών και λέει «Πάρτε όλες τις αποφάσεις του Α. Ποιοι τις δίκασαν; Γιατί δεν έφευγε η ανακρίτρια από τις υποθέσεις ναρκωτικών. Ο Α τηλεφώνουσε....» ακούγεται άλλο απόσπασμα συνομιλίας της ανακρίτριας με την σύζυγο κατηγορουμένου «... Ανακρίτρια: Τελείωσε. Άμα τα μετρήσατε δύο φορές. Σύζυγος κατηγορουμένου: Δεν υπάρχει πρόβλημα. Είναι 30.000 ευρώ. Ανακρίτρια: τελείωσε, τελείωσε, τελείωσε. Μην σε απασχολεί τίποτα.» Ανακρίτρια: «... Κάτσε να σου δώσω τον αριθμό του λογαριασμού του Α .....» και σχολιάζεται από τον παρουσιαστή Α: «30.000 ευρώ για να μην προφυλακιστεί ο σύζυγος. .. στο λογαριασμό Α» και δείχνεται το εξτρέ του λογαριασμού του αρχιμανδρίτη Η «...Αντίγραφο Γραμματίου Είσπραξης» (σχετικά με τις συνεξετασθείσες καταγγελίες του αρχιμανδρίτη Α εκδόθηκε απόφαση της Αρχής με αριθμ. 26/2005).

Στις επόμενες εκπομπές κλιμακώνονται οι αποκαλύψεις σε σχέση με το παραδικαστικό κύκλωμα.. Έτσι, στις 19.1.2005 προβάλλεται θέμα σχετικά με δικαστές που αποφυλακίζουν με πλαστές ιατρικές γνωματεύσεις, μεγαλογιατροί στο κύκλωμα με τις αποφυλακίσεις εμπόρων ναρκωτικών, προβάλλεται δε πιστοποιητικό νοσηλείας ασθενούς (κατά το ρεπορτάζ εμπόρου ναρκωτικών) που εξέδωσε ο ιατρός-χειρουργός Κ στο ... (νοσοκομείο). Ο Α δηλώνει ότι το όνομα του ιατρού ακούστηκε για πρώτη φορά σε εκπομπή του Α. Επίσης, αναφέρεται ο αρ. λογ/σμου του Α και επιδεικνύεται η από 18/1/2005 αγωγή του τελευταίου κατά του Extra Channel που υπογράφει ο πληρεξούσιος δικηγόρος Λορετζάτος. Επιπλέον, επιδεικνύεται απόκομμα συναλλαγής με την ... Τράπεζα στην οποία διακρίνεται το όνομα του αρχιμανδρίτη Α.

Στην εκπομπή της 20.1.2005 επαναλαμβάνονται τα αποσπάσματα της εκπομπής της προηγούμενης ημέρας με το απόκομμα συναλλαγής με την ... Τράπεζα του αρχιμανδρίτη Α και της ανακρίτριας Θ με σύζυγο κατηγορούμενο προκειμένου να αποφυλακιστεί (ο σύζυγος) έναντι 30.000 Ευρώ. Ο Γ κατονομάζει τους Μ, Ν και Ξ ως μέλη του κυκλώματος δικαστών. Ο Γ ισχυρίζεται ότι αυτά τα ονόματα έχουν ήδη κατατεθεί από την Θ στον ανακριτή.

Στην εκπομπή της 26.1.2005 ακούγεται ηχητικό απόσπασμα συνομιλίας της ίδιας ανακρίτριας με μεσολαβητή και σχολιάζεται πως «η ανακρίτρια και ο παπάς και οι άλλοι

... διώχνουνε και άνδρες της ασφάλειας, διότι κάνουν καλά τη δουλειά τους και ... δεν μπορούν να πάρουν τα λεφτά. Τίτλος: «Πρέπει να φύγει αυτός ο Διοικητής» και ο Β λέει ότι έμπορος ναρκωτικών αγόρασε έπιπλα και επίπλωσε το γραφείο της ανακρίτριας. Επίσης, ότι φαίνεται ότι η ανακρίτρια παίρνει λεφτά από εμπόρους ναρκωτικών, εκδίδει ύποπτες επιταγές, οι οποίες βρίσκονται στα χέρια τοκογλύφων. Τίτλος: «Ίδού οι επιταγές της ανακρίτριας» Δείχνονται ντοκουμέντα. Η ανακρίτρια φέρεται να έχει λογαριασμό όψεως στην ... (τράπεζα) με αριθμ. ..., να εξέδωσε δε την από 30.9.2002 επιταγή, για την οποία ο Γ ρωτά για ποιο λόγο την εξέδωσε, άραγε, και σε ποια χέρια κατέληξε;

Στην εκπομπή της 27.1.2005 επιδεικνύεται ιδιόχειρο σημείωμα της Θ προς έμπορο ναρκωτικών ώστε να του προμηθεύσει πιστοποιητικά ανιάτων ασθενειών, αποδεικτικό κατάθεσης της ίδιας (...τράπεζας) σε γνωστό τοκογλύφο Αθηνών, καθώς και η απόφαση για αποζημίωση στον Ο.

Στην εκπομπή της 1.2.2005 προβάλλεται ηχογραφημένος διάλογος της Η. με μεσολαβητή. Το περιεχόμενο της συζήτησης περιλαμβάνει την μεθόδευση της κατάθεσης δικογραφίας ώστε να τύχει ευνοϊκότερης μεταχείρισης, και έπεται διάλογος μεσολαβητή με σύζυγο εμπόρου ναρκωτικών σχετικά με τον τρόπο τον οποίο θα καταβληθούν τα χρήματα. Ο μεσάζων κλείνει το τηλέφωνο για να τηλεφωνήσει στην ανακρίτρια και ακολουθεί διάλογος. Ακούγεται και προβάλλεται απόσπασμα συνομιλίας της ανακρίτριας με άγνωστο που φέρεται ως μεσολαβητής σε κάποια υπόθεση. Ο διάλογος μεταξύ τους γίνεται για να καθορισθεί ο τρόπος με τον οποίο θα καταβληθούν τα χρήματα. Σε τμήμα της συνομιλίας αναφέρεται και ο εξής διάλογος που σχετίζεται με τον αρχιμανδρίτη Α: «Ανακρίτρια: Λοιπόν γράψε...Λοιπόν, .... Μεσολαβητής: ..., Λοιπόν .... Τι όνομα είναι; Ανακρίτρια: Ε, ε, ... Α (Στρεφόμενη προς τον αρχιμανδρίτη) Τι βγαίνει Α; Α, ...(τράπεζα).» Το απόσπασμα αυτό παίχτηκε και στην εκπομπή της 18.1.2005.

Στην εκπομπή της 2.2.2005 επαναλαμβάνεται ο ηχογραφημένος διάλογος μεσολαβητή με σύζυγο εμπόρου ναρκωτικών σχετικά με τον τρόπο τον οποίο θα καταβληθούν τα χρήματα που προβλήθηκε στις 1.2.05 και ο διάλογος της ανακρίτριας (που προβλήθηκε και την προηγούμενη ημέρα) με άγνωστο που φέρεται ως μεσολαβητής σε κάποια υπόθεση. Ο διάλογος μεταξύ τους γίνεται για να καθορισθεί ο τρόπος με τον οποίο θα καταβληθούν τα χρήματα.

Στην εκπομπή της 3.2.2005 δημοσιοποιείται το θέμα με τις ερωτικές συνομιλίες Ιεραρχών και μεταδίδονται συνομιλίες ερωτικού περιεχομένου. Συγκεκριμένα ακούγεται

απόσπασμα συνομιλίας ερωτικού περιεχομένου που αποδίδεται στον μητροπολίτη ... με νεαρό: «Μητροπολίτης ... σε νεαρό»: «Εγώ σε αγαπώ και σε θέλω.... Αγάπη μου με έχεις ταλαιπωρήσει. Να μη χαθούμε... πολλές φορές θυμάμαι τις στιγμές που περάσαμε στο κρεβάτι και αυτό με ερεθίζει...» Έπειτα ακούγεται απόσπασμα από κασέτα πάλι με ξεκάθαρο σεξουαλικό περιεχόμενο, με ομιλούντα τον φερόμενο ως μητροπολίτη Π «...Έχεις ερεθιστεί τώρα; ....Να το κάνουμε όπως το καλοκαίρι». Ακολουθεί απόσπασμα συνομιλίας ερωτικού περιεχομένου των ίδιων προσώπων, μεταξύ των οποίων «..... Το μιντέ σου θα το κάνεις εδώ....». Και έπειτα απόσπασμα συνομιλίας του μητροπολίτη Π με ανώτατο δικαστή (αποδίδεται, κατά την εκπομπή, χωρίς να ονομάζεται, σε κάποιον εν ενεργεία ανώτατο δικαστή) στον οποίο ο μητροπολίτης αναφέρει τις γνωριμίες του με πολιτικούς (ακούγονται τα ονόματα των Ρ, Σ). Ο μητροπολίτης φέρεται να δηλώνει ότι τον πήρε τηλέφωνο ο τότε πρωθυπουργός για να τον ευχαριστήσει που βοήθησε στο να αρθούν οι αντιδράσεις του κόσμου σχετικά με την εγκατάσταση πυλώνων της ΔΕΗ στην περιοχή του Κρυονερίου.

Στην εκπομπή της 4.2.2005 προβάλλεται απόσπασμα δημοσίευσης στην εφημερίδα «Το Βήμα» με τίτλο ‘Για όλα φταίει ο έρωτας και όχι ο Α.’ στο οποίο η Θ δίνει συνέντευξη και προσπαθεί να αντικρούσει όσα της καταλογίζονται με τα ρεπορτάζ των ΜΜΕ μέχρι την προαναφερόμενη ημερομηνία. Παράλληλα, ακούγεται και προβάλλεται σε επανάληψη απόσπασμα συνομιλίας της ανακρίτριας με άγνωστο που φέρεται ως μεσολαβητής σε κάποια υπόθεση το οποίο προβλήθηκε στις 1.2.05. Γίνεται ανακεφαλαίωση της εκπομπής της προηγούμενης ημέρας με παράλληλη εκπομπή των σχετικών αποσπασμάτων από τις ερωτικές συνομιλίες του μητροπολίτη Π με άγνωστο νεαρό. Ακολουθούν αποσπάσματα συνομιλίας ερωτικού περιεχομένου του ίδιου μητροπολίτη με νεαρό. Ακολουθεί επανάληψη από την εκπομπή της 3.2.05 του αποσπάσματος συνομιλίας του ίδιου μητροπολίτη με άγνωστο στον οποίο αναφέρει τις γνωριμίες του με πολιτικούς, καθώς και επανάληψη αποσπασμάτων συνομιλιών του ερωτικού περιεχομένου με άγνωστο νεαρό, που προβλήθηκαν κατά την διάρκεια της εκπομπής της 3.2.05. Τέλος, ακολουθούν αποσπάσματα συνομιλίας ερωτικού περιεχομένου του ίδιου μητροπολίτη με νεαρό.

Στην εκπομπή της 7.2.2005 επαναλαμβάνονται αποσπάσματα των συνομιλιών ερωτικού περιεχομένου του ίδιου μητροπολίτη με νεαρό από προηγούμενες εκπομπές (3.2.05 και 4.2.05).

Στην εκπομπή της 8.2.2005 προβάλλεται ηχογραφημένος διάλογος του ίδιου μητροπολίτη με ανώτατο δικαστικό για υπόθεση της εκκλησίας (μεταβίβαση κάποιας περιουσίας στην Εκκλησία) με σκοπό την εξυπηρέτηση των συμφερόντων της Εκκλησίας, ενώ επαναλαμβάνονται και αποσπάσματα των συνομιλιών ερωτικού περιεχομένου του ίδιου μητροπολίτη με νεαρό από προηγούμενες εκπομπές (3.2.05 και 4.2.05). Προβάλλεται δε και άλλη συνομιλία ερωτικού περιεχομένου του ίδιου με νεαρό.

Στην εκπομπή της 9.2.2005 προβάλλεται κατ' επανάληψη ο διάλογος της ανακρίτριας που προβλήθηκε και στις 1.2.05 με άγνωστο, που φέρεται ως μεσολαβητής σε κάποια υπόθεση. Ο διάλογος μεταξύ τους γίνεται για να καθορισθεί ο τρόπος με τον οποίο θα καταβληθούν τα χρήματα.

Στην εκπομπή της 10.2.2005 παρουσιάζεται το θέμα του μητροπολίτη Τ. Το θέμα αυτό στηρίζεται σε μαρτυρίες (συνεντεύξεις με τη δημοσιογράφο Υ αποσπάσματα των οποίων προβάλλονται) ανθρώπων που είχαν σχέσεις με τον μητροπολίτη και συγκεκριμένα:

Α) ενός νεαρού ο οποίος ήθελε να γίνει καλόγερος και τελικά απομακρύνθηκε από την Εκκλησία επειδή (όπως ισχυρίζεται ο ίδιος) δεν ενέδωσε στις ερωτικές διαθέσεις του μητροπολίτη. Παρουσιάζεται και παράλληλα διαβάζεται η μηνυτήρια αναφορά που είχε καταθέσει εναντίον του μητροπολίτη, όπως και η αναφορά που έκανε στον αρχιεπίσκοπο.

Β) ενός ταγματάρχη του Φ στον οποίο είχε απευθυνθεί ο μητροπολίτης για να τακτοποιήσει τις στρατιωτικές υποχρεώσεις του ανωτέρω νεαρού.

Γ) ενός ιερέα, πατέρα του ανωτέρω ταγματάρχη, ο οποίος είχε υποστεί διώξεις από τον μητροπολίτη γιατί (όπως ισχυρίζεται ο ίδιος) ο γιος του δεν τακτοποίησε το θέμα που του ζήτησε ο μητροπολίτης. Στο πλαίσιο αυτό παρουσιάζεται επιστολή που είχε αποστείλει ο μητροπολίτης στον ιερέα με ταπεινωτικό για τον ιερέα περιεχόμενο και επιστολή του ιερέα προς τον αρχιεπίσκοπο με την οποία ο ιερέας έκανε γνωστό το ζήτημα στην Αρχιεπισκοπή.

Από όλα τα ανωτέρω προκύπτουν τα εξής σχετικά με τα επίμαχα θέματα:

Α) Σχετικά με την διαφθορά στο χώρο της δικαιοσύνης:

Η αυτούσια προβολή των στοιχείων σχετικά με κάθε συμμετέχοντα στο παραδικαστικό κύκλωμα (π.χ. με την ανακρίτρια Θ) που φέρεται να οργανώνει έναντι αμοιβής (δωροδοκία) το κατά το δοκούν αποτέλεσμα δικαστικών αποφάσεων είναι

απολύτως δικαιολογημένη λόγω του έντονου δημοσίου ενδιαφέροντος σχετικά με την άσκηση των καθηκόντων των δικαστικών λειτουργών, δηλαδή ζήτημα που προεχόντως άπτεται της λειτουργίας των θεσμών και υπόκειται σε κάθε περίπτωση σε δημόσιο έλεγχο και κριτική. Η δημοσιοποίηση στοιχείων που αποδεικνύουν τις ανωτέρω καταγγελίες ήταν απολύτως αναγκαία για την ενημέρωση της κοινής γνώμης και εξυπηρετούσε υπέρτερο δημόσιο συμφέρον, αυτό της πληροφόρησης των πολιτών για το ζήτημα της διαφθοράς στο χώρο της δικαιοσύνης. Η δημοσιοποίηση των στοιχείων αυτών ήταν άλλωστε απολύτως αναγκαία για την αξιοπιστία της δημοσιογραφικής έρευνας. Οι δε επαναλήψεις της προβολής των στοιχείων που αφορούν την κρίση του θεσμού της δικαιοσύνης είναι ανεκτές, υπό τις συγκεκριμένες συνθήκες, λαμβανομένης υπόψη και της φύσης του τηλεοπτικού μέσου, που δικαιολογεί την κατά διαστήματα αναμετάδοση των ειδήσεων, του έντονου δημοσίου ενδιαφέροντος, που αποδεικνύεται και από την παράλληλη ενασχόληση όλων των μέσων ενημέρωσης και του έντυπου τύπου με το θέμα των κρινόμενων αποκαλύψεων, καθώς και του γεγονότος ότι οι καταγγελλόμενοι εξακολούθουσαν να ασκούν τα καθήκοντά τους. Η επανάληψη της προβολής αυτών δεν παραβιάζει την αρχή της αναλογικότητας (λαμβανομένου υπόψη και του στοιχείου της συνυφασμένης με το ρόλο του δημοσιογράφου υπερβολής) στο μέτρο που εξυπηρετεί αποκλειστικά τους σκοπούς της πληροφόρησης για θέματα που ανάγονται στην άσκηση των καθηκόντων δημοσίων προσώπων (όπως των δικαστικών λειτουργών) που σε κάθε περίπτωση υπόκεινται σε δημόσιο έλεγχο και κριτική.

B) Σχετικά με τη σκανδαλώδη συμπεριφορά ιεραρχών:

Η αυτούσια προβολή στοιχείων που σχετίζονται με σκανδαλώδεις συμπεριφορές μητροπολιτών ερωτικού ιδίως περιεχομένου, είναι απολύτως δικαιολογημένη λόγω του έντονου δημοσίου ενδιαφέροντος για τα προβληθέντα. Εν προκειμένω, το θέμα είναι δημοσίου ενδιαφέροντος, δεδομένου ότι αφορά δημόσια πρόσωπα κατά την έννοια του ν.2472/1997, καθώς ένας μητροπολίτης μισθοδοτείται από το Κράτος και ασκεί δημόσια εξουσία, προβαίνοντας σε πράξεις δημοσίου χαρακτήρα, η δε συμπεριφορά του υπόκειται σε δημόσιο έλεγχο και κριτική, όχι μόνο ως προς τα ζητήματα της δημόσιας διαχείρισης των εκκλησιαστικών πραγμάτων, αλλά και ως προς τα ζητήματα ηθικής φύσεως, στο μέτρο που σχετίζονται αδιαχώριστα με το λειτούργημα και τη δημόσια δράση του. Οι ιδιαίτερες περιστάσεις της ιδιωτικής του ζωής επηρεάζουν προφανώς την άσκηση του λειτουργήματός του, στο μέτρο που παραβιάζουν ευθέως τους ιερούς

κανόνες (η ισχύς των οποίων αναγνωρίζεται από το Σύνταγμα, άρθρο 3). Για τους λόγους αυτούς είναι απολύτως αναγκαία και δικαιολογημένη η αυτούσια προβολή των επίμαχων ηχητικών στοιχείων που καλύπτουν πράξεις και εκδηλώσεις μητροπολίτη, οι οποίες, ανεξάρτητα από τον τρόπο και τον χρόνο που γίνονται (ακόμα δηλαδή και αν δεν γίνονται σε δημόσιο χώρο), δεν καλύπτονται από την ιδιαίτερη προστασία της προσωπικής ζωής.

Η επανειλημμένη προβολή όμως των ιδίων αποσπασμάτων -ηχητικών στοιχείων σκανδαλώδους συμπεριφοράς στις επίμαχες εκπομπές, τόσο στα πλαίσια της ίδιας εκπομπής αλλά και συνεχώς σε τέσσερις τουλάχιστον εκπομπές, ήτοι της 3.2.2005, 4.2.2005, 7.2.2005 και 8.2.2005, πέραν του ότι παραβιάζει την αρχή της αναλογικότητας, δεν μπορεί να νοηθεί ότι γίνεται αποκλειστικά για την άσκηση του δημοσιογραφικού επαγγέλματος, αλλά υποκρύπτει προσπάθεια πρόκλησης σκανδάλου για άλλο σκοπό πλην εκείνου της δημοσιογραφικής έρευνας και δημοσιογραφικής ενημέρωσης (όπου εμπεριέχεται προεχόντως ο σκοπός της τηλεθέασης). Αποτέλεσμα της συνεχούς και επανειλημμένης αυτής προβολής, είναι η προσβολή της αξίας του ανθρώπου και οδηγεί σε εξευτελισμό και διαπόμπευση, δηλαδή σε κύρωση που βαίνει πέραν από τις ποινές που προβλέπονται από την έννομη τάξη και μάλιστα με πλήρη αγνόηση του ισχύοντος στο ποινικό δίκαιο τεκμηρίου αθωότητας. Συνεπώς, για την παραπάνω παράβαση των διατάξεων του ν. 2472/1997 πρέπει να επιβληθούν κυρώσεις στον τηλεοπτικό σταθμό και στον δημοσιογράφο που παρουσίασε τις εκπομπές.

*Επειδή η Αρχή, με βάση το άρθρο 21 του ν. 2472/1997 «επιβάλλει στους υπεύθυνους επεξεργασίας ή στους τυχόν εκπροσώπους τους τις ακόλουθες διοικητικές κυρώσεις, για παράβαση των υποχρεώσεών τους που απορρέουν από τον παρόντα νόμο και από κάθε άλλη ρύθμιση που αφορά την προστασία του ατόμου από την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα α)...β) πρόστιμο ποσού από τριακόσιες χιλιάδες (300.000) έως πενήντα εκατομμύρια (50.000.000) δραχμές, γ)...δ)...ε).....»*

### **ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ ΑΥΤΟΥΣ**

- 1) Κρίνει ότι δεν στοιχειοθετείται παραβίαση του ν. 2472/1997 από το δημοσιογράφο Γ για τη δημοσιογραφική έρευνα με θέμα το παραδικαστικό κύκλωμα, που παρουσιάστηκε σε σειρά εκπομπών του τηλεοπτικού σταθμού “Extra Channel 3”.

- 2) Κρίνει ότι οι επανειλημμένες αναφορές με θέμα το παραδικαστικό κύκλωμα, που παρουσιάστηκε σε σειρά εκπομπών του τηλεοπτικού σταθμού “Extra Channel 3”, δεν στοιχειοθετούν παραβίαση του ν. 2472/1997 από την ιδιοκτήτρια του τηλεοπτικού σταθμού Ανώνυμη Εταιρεία με την επωνυμία “ΕΞΤΡΑ ΚΟΜΜΙΟΥΝΙΚΕΪΣΟΝ ΤΕΧΝΟΛΟΤΖΙ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ”.
- 3) Επιβάλλει στην Ανώνυμη Εταιρεία με την επωνυμία “ΕΞΤΡΑ ΚΟΜΜΙΟΥΝΙΚΕΪΣΟΝ ΤΕΧΝΟΛΟΤΖΙ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ”, ιδιοκτήτρια του τηλεοπτικού σταθμού “Extra Channel 3”, πρόστιμο ύψους 90.000 ευρώ για την αντίθετη στον ν. 2472/1997 κατ’ επανάληψη, μη αναγκαία για την επίτευξη του δημοσιογραφικού ελέγχου και κατά μη νόμιμη μεταβολή του σκοπού αυτού, επεξεργασία με τη μορφή τηλεοπτικής εκπομπής ηχογραφημένων συνομιλιών, ευαίσθητων προσωπικών δεδομένων (ερωτικού περιεχομένου) μητροπολίτη με άγνωστο πρόσωπο, κατά τις εκπομπές «Εκ-κεντρικό Δελτίο» των ημερομηνιών 3.2.2005, 4.2.2005, 7.2.2005 και 8.2.2005.
- 4) Επιβάλλει στον δημοσιογράφο Β πρόστιμο ύψους 70.000 ευρώ για την αντίθετη στον ν. 2472/1997 κατ’ επανάληψη, μη αναγκαία για την επίτευξη του δημοσιογραφικού ελέγχου και κατά μη νόμιμη μεταβολή του σκοπού αυτού, επεξεργασία με τη μορφή τηλεοπτικής εκπομπής ηχογραφημένων συνομιλιών, ευαίσθητων προσωπικών δεδομένων (ερωτικού περιεχομένου) μητροπολίτη με άγνωστο πρόσωπο, κατά τις εκπομπές «Εκ-κεντρικό Δελτίο» των ημερομηνιών 3.2.2005, 4.2.2005, 7.2.2005 και 8.2.2005.

**Ο Πρόεδρος**

**Η Γραμματέας**

**Δημήτριος Γουργουράκης**

**Γωγώ Παλαιολόγου**